

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate

UL-BR 20.1340 / 00

Revisão/Review

02

Emissão / Issue

26 de outubro de 2020
October 26, 2020

Validade / Expiration

25 de outubro de 2029
October 25, 2029



Reconhecer que o Solicitante/*Acknowledge that the Certificate Holder*

R. STAHL DO BRASIL COM. DE EQUIP. ELET. ELETRÔNICOS LTDA

avaliou o produto/*has had*

Holofotes de LED / LED Floodlight

ao qual atende aos requisitos do Programa de Certificação ou Portaria/*evaluated and meets the requirements of the Certification Program or Decree*

Portaria INMETRO no. 115:2022
INMETRO Ordinance no. 115:2022

e pode ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado./ *and can display the Conformity Identification Seal of the Brazilian Conformity Assessment System (SBAC) on the product(s) listed in this certificate.*

Rafael Parada
Program Owner



UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro N° OCP-0029./ *UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029.*

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 20.1340 / 00**

Emissão/Issue
26 de outubro de 2020
October 26, 2020

Revisão/Review: 02

Validade/Expiration
25 de outubro de 2029
October 25, 2029

Solicitante/Certificate holder
Party number: 641528

R. STAHL DO BRASIL COM. E IMP. DE EQUIP. ELET. ELETRÔNICOS LTDA
Al. Terracota, 185, conj. 1302 – Cerâmica – São Caetano do Sul
São Paulo – 09531-190 – Brasil
CNPJ: 10.510.369/0001-06

Fabricante/Manufacturer
Party number: 575363

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Nordstraße 10 – 99427 Weimar - Germany
CNPJ: Não Aplicável / *Not Applicable*

Modelo de certificação/
Certification model

5

Norma(s) aplicável(is)/
Applicable standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2020
ABNT NBR IEC 60079-1:2016 Versão Corrigida: 2020
ABNT NBR IEC 60079-7:2018 Versão Corrigida:2022
ABNT NBR IEC 60079-28:2016 Versão Corrigida:2021
ABNT NBR IEC 60079-31:2022

Identificação UL/
UL identification

BR2004 / Vol.3 / Sec.9

Identificação do modelo de produto(s) certificado(s)/Identification of the model of certified product(s):

Marca/ Brand name	Modelo/ Model	Descrição/ Description	Código de barras/ Bar code number
R. STAHL	6125	Holofotes de LED / <i>LED Floodlight</i> Nota: Veja detalhes abaixo. <i>Note: See details below</i>	N/A

O holofote de LED modelo 6125 é uma luminária elétrica à prova de explosão com LEDs protegidos por um invólucro à prova de explosão situado dentro de um invólucro de segurança aumentada. Eles são adequados para iluminação de instalações operacionais e de armazenamento em áreas perigosas para uso de equipamentos com nível de proteção Gb, Gc, Db e Dc.

Classificação do invólucro de acordo com a IEC 60529: IP66.

The LED Floodlight series 6125 is an explosion-proof electrical luminaire with LEDs protected by flameproof enclosure situated inside an increased safety enclosure. They are suitable for illumination of operating and storage facilities in hazardous areas for use in Equipment Protection Level Gb, Gc, Db and Dc.

Enclosure rating according to IEC 60529: IP66.

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: UL-BR 20.1340 / 00

Emissão/Issue

26 de outubro de 2020

October 26, 2020

Revisão/Review: 02

Validade/Expiration

25 de outubro de 2029

October 25, 2029

Nomenclatura / Nomenclature:

6125	/	*	*	*	*	-	*	*	*	*	****_***
a		b	c	d	e		f	g	h	i	j

a	Modelo	Type series
b	Geração 1 – 1. 2 – 2.	Generation 1 – 1. 2 – 2.
c	Proteção Ex 1 – IIC	Ex-protection 1 – IIC
d	Tamanho em altura 1 – 600 2 – 520	Size in height 1 – 600 2 – 520
e	Distribuição de luz 1 – 20° 2 – 40° 4 – 120°	Light distribution 1 – 20° 2 – 40° 4 – 120°
f	Potência 1 – 100 W 2 – 120 W 3 – 160 W 4 – 210 W / 190 W 5 – 225 W	Wattage 1 – 100 W 2 – 120 W 3 – 160 W 4 – 210 W / 190 W 5 – 225 W
g	Driver do LED 1 – 1x OT 150 2 – 2x OT 150 3 – 1x OT 165 4 – 2x OT 165 5 – 6040 6 – 6040 com DALI	LED Driver 1 – 1x OT 150 2 – 2x OT 150 3 – 1x OT 165 4 – 2x OT 165 5 – 6040 6 – 6040 with DALI
h	Mecanismo de controle de montagem * – sem referência à proteção contra explosão	Control gear assembly * – without reference to explosion-protection
i	Proteção térmica 0 – sem 1 – com	Thermal protection 0 – without 1 – with
j	Informações adicionais sem referência à proteção contra explosão.	Additional information without reference to explosion-protection.

Versão Version	Potência Power	Temperatura Ambiente Ambient Temperature	Classe de Temperatura Temperature Class	Temperatura Máxima de Superfície Maximum Surface Temperature	Requisitos especiais para temperatura de operação para loop in loop out Special requirements to operating temperature for loop in loop out		
					0A < I ≤ 10 A		10A < I ≤ 16 A
					Para cabos To cables	Para cabos To cables	Para prensa cabos To cable glands
6125/1...	120W / 210W	$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +60^{\circ}\text{C}$	T4	+95°C	-	-	-
	120 W	$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +50^{\circ}\text{C}$		+80°C	-	-	-
	210 W	$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +45^{\circ}\text{C}$		+80°C	-	-	-
6125/2...	100 W	$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +60^{\circ}\text{C}$	T4	+100°C	-	≥95°C	≥85°C
		$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +50^{\circ}\text{C}$		+100°C	-	≥85°C	≥75°C
	160W / 120W	$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +60^{\circ}\text{C}$		+100°C	≥70°C	≥100°C	≥85°C
		$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +50^{\circ}\text{C}$		+100°C	-	≥90°C	≥80°C
	225W / 190W	$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +60^{\circ}\text{C}$		+100°C	≥75°C	≥95°C	≥85°C
$-60^{\circ}\text{C}^{1)} \leq T_{\text{amb}} \leq +50^{\circ}\text{C}$		+100°C	-	≥85°C	≥80°C		

¹⁾ Arranque da lâmpada em $\geq -40^{\circ}\text{C}$

¹⁾ Lamp start at $\geq -40^{\circ}\text{C}$



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 20.1340 / 00**

Emissão/Issue
26 de outubro de 2020
October 26, 2020

Revisão/Review: 02

Validade/Expiration
25 de outubro de 2029
October 25, 2029

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex db eb op is IIC T4 Gb
Ex tb op is IIIC T80°C / T95°C / T100°C Db

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Nenhuma / None

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Nenhuma / None

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL:
The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL:

Ensaio de rigidez dielétrica de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-7:2018 . Consulte "Description: 6125 0 000 001 0".
Dielectric strength test according to ABNT NBR IEC 60079-7:2018. See 'Description: 6125 0 000 001 0'.

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	Description	6125 0 000 001 0	05
02	Certification IOM	6125 0 000 002 0	05
03	Drawing LED Flood Light	6125 0 000 003 0	00
04	Wiring Diagram	6125 0 000 004 0	00
05	Example for label	6125 0 000 005 0	01
06	Drawing for "op is" calculation	6125 0 000 006 0	2015-05-20
07	LED Baugruppe	6125 0 000 008 0	00
08	LED Floodlight 6125/2.	6125 0 000 010 0	00
09	Wiring diagram 6125/2	6125 0 000 011 0	00
10	Calculation of the optical radiation for the LED floodlight 6125	6125 0 000 013 0	00
11	Manual de Instruções	284160 / 612560300110	2020-04-16
12	UL/INMETRO Mark	6125 0 000 014 0	01

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 20.1340 / 00**

Emissão/Issue
26 de outubro de 2020
October 26, 2020

Revisão/Review: 02

Validade/Expiration
25 de outubro de 2029
October 25, 2029

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: <i>Title/Description:</i>	Documento Nº <i>Document No.:</i>	Revisão ou Data: <i>Issue or Date</i> (DD/MM/YYYY)
01	Certificado IECEX, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH	IECEX EPS 15.0087, issue 4	22/04/2024
02	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH	DE/EPS/ExTR15.0087 /00	13/01/2016
03	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH	DE/EPS/ExTR15.0087 /01	05/08/2016
04	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH	DE/EPS/ExTR15.0087 /02	22/09/2017
05	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH	DE/EPS/ExTR15.0087 /03	16/01/2018
06	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH	DE/EPS/ExTR15.0087 /04	31/07/2020
07	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH	DE/EPS/ExTR15.0087 /05	17/04/2024

Informações de auditoria/Audit information:

Local da auditoria/Audit location	Data de realização/Perform date
Tratamento de Reclamações <i>Complaint Handling</i> (UL Audit File: A28545)	4 de abril de 2023 April 4, 2023
Fabricante <i>Manufacturer</i> (UL Audit File: A28711)	16 de maio de 2023 May 16, 2023

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: UL-BR 20.1340 / 00

Emissão/Issue

26 de outubro de 2020

October 26, 2020

Revisão/Review: 02

Validade/Expiration

25 de outubro de 2029

October 25, 2029

Observações/Observations:

1. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.
The validity of this Certificate of Conformity is linked to the performance of maintenance assessments and treatment of possible non-conformities in accordance with the guidelines of UL do Brasil Certifications provided for in the specific Conformity Assessment Regulation. To check the updated condition of regularity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.
2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.
This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.
3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.
4. Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.
This license is related to a commercial proposal and to the scope above cited.
5. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.
6. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.
7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: **UL-BR 20.1340 / 00**

Emissão/Issue
26 de outubro de 2020
October 26, 2020

Revisão/Review: 02

Validade/Expiration
25 de outubro de 2029
October 25, 2029

Histórico de Revisões / Revisions History:

Revisão Review	Data Date	Descrição da Revisão Revision Description
02	12 de julho de 2024 July 12, 2024	Project 4791327233.1.1: Atualização deste certificado conforme versão 4 do certificado de origem IECEx EPS 15.0087, cobrindo a atualização para a norma ABNT NBR 60079-31: 2022, atualização dos desenhos de certificação e atualização da etiqueta de dados com o novo símbolo do Inmetro. Alteração do endereço do fabricante para Nordstraße 10 – 99427 Weimar (575363). Alteração do campo Vol./Sec. de: Vol.1 / Sec. 98 para: Vol.3 / Sec.9. <i>Update of this certificate according to version 4 of the IECEx EPS 15.0087 certificate of origin, covering: update to the ABNT NBR 60079-31: 2022 standard, update of certification drawings and update of the data label with the new Inmetro logo. Update of manufacturer's address to Nordstraße 10 – 99427 Weimar (575363). Update of field Vol./Sec..of: Vol.1 / Sec. 98 to: Vol.3 / Sec.9</i>
01	25 de outubro de 2023 October 25, 2023	Project 5870252.1481634: Renovação de Certificado. <i>Certificate Renewal.</i>
00	26 de outubro de 2020 October 26, 2020	Project OPP-082020-102543319.5.6: Emissão Inicial <i>Initial issue</i>

A última revisão substitui e cancela as anteriores / The last review replaces and cancels the previous ones